

房屋署署長 陳鎮源先生演辭

香港房屋委員會致力為本港有需要的市民提供公營房屋。本着「關懷為本」的精神，我們不單為居民提供優質的居所和管理服務；亦努力帶動承辦商訂立安全的作業方式，為參與房委會轄下建築、維修保養和物業管理工作的工友，提供安全健康的工作環境，並培養他們的職業安全文化。

我們相信「工地安全，人人有責」，「安全做好，質素提高」的道理。要落實及深化安全作業文化，我們必須得到業界伙伴的鼎力支持。在 2006 年，我們成立了「房屋署工地安全小組委員會」，定期邀請建造業、物業管理和清潔行業等相關的機構及組織，共同研究及提昇業界的安全文化。

今年，我們希望藉着這次安全約章暨安全研討會，與業界交流，並安排大家簽署一份安全約章，就締造和保持安全和健康的工作環境作出承諾，一起積極推動安全文化。讓我們齊心協力，鞏固安全文化，多謝大家。

Speech by Mr Thomas CHAN Chun-yuen, Director of Housing

The Housing Authority is committed to the provision of public housing to those in need. With the core value of caring in mind, while we work to provide quality housing and management service to residents, we also strive to motivate contractors to provide a safe and healthy workplace for their workers engaged in our construction projects and in maintenance and property management by drawing up safe working practices, and to cultivate an occupational safety culture among them.

We believe that “workplace safety is everybody’s business”, and “good safety practices bring better quality”. To implement and intensify the safe working practices culture, it is necessary for us to gain the support of our business partners in the industry. In 2006, we established the Housing Department Site Safety Sub-committee. Meetings have been held regularly with organizations and associations of the construction, property management and cleansing trades to explore ways to promote a safety culture in the industry.

This year, the Safety Charter Signing and Forum will provide a good opportunity for experience sharing among stakeholders. With the signing of safety charter, we join hands with all stakeholders in pledging to create and maintain a safe and healthy working environment and to actively promote a safety culture. Let’s work together towards these aims. Thank you.